



Schweizerischer Verband für Pferdesport
Fédération Suisse des Sports Equestres
Federazione Svizzera Sport Equestri
Swiss Equestrian Federation

Papiermühlestrasse 40 H
P.O. Box 726
CH-3000 Bern 22
Tel. +41 (0)31 335 43 43
Fax +41 (0)31 335 43 58
info@fnch.ch, www.fnch.ch

Veterinärkommission

Erinnerung: Cogginstest

In den letzten Jahren wurden einzelne positive Equine Infektiöse Anämie (EIA) - Fälle in Europa gemeldet, so dass bereits verschiedentlich im «Bulletin» darüber informiert wurde.

Gemäss heutigem Stand (Juni 2013) gelten folgende Bestimmungen für die Reise an Turniere im Ausland:

Italien: kein Obligatorium für einen negativen Cogginstest für Pferde, die nur temporär importiert werden (< 90 Tage)

Rumänien: negativer Cogginstest obligatorisch; Gültigkeitsdauer 3 Monate

Tschechien: negativer Cogginstest obligatorisch; Gültigkeitsdauer 24 Monate

Ungarn: negativer Cogginstest obligatorisch; Gültigkeitsdauer 12 Monate

WICHTIG: Zusätzlich sind immer noch die Ausschreibungen der einzelnen Veranstaltungen zu konsultieren, in welchen ebenfalls ein Obligatorium verlangt werden kann.

Wie wird ein Cogginstest gemacht:

Eine Blutprobe muss vom Tierarzt entnommen und dann (als Vollblut oder Serum) an ein Veterinärmedizinisches Labor geschickt werden. Die Untersuchung dauert 2 - 5 Tage, so dass allen Reiter und Besitzern empfohlen wird, diese Untersuchungen früh genug vor der Abreise zu veranlassen.

Nähere Angaben zur Krankheit finden Sie im Faltblatt „Equine infektiöse Anämie“ unter www.bvet.admin.ch > Themen > Tiergesundheit > Übersicht Tierkrankheiten > Pferde; Einfuhrbedingungen siehe auf der gleichen Website unter > Themen > Einfuhr.

Dr. med. vet. Anton Fürst
Chef Veterinärkommission



Commission vétérinaire

Rappel : Cogginstest

Ces dernières années, plusieurs cas d'Anémie Infectieuse Equine (AIE) se sont déclarés en Europe. Cela a conduit à diverses publications dans le «Bulletin» et à une information détaillée concernant cette maladie.

Selon l'état actuel (juin 2013), les conventions suivantes sont valables pour le trajet lors de tournois à l'étranger:

Italie: Pas d'obligation concernant le Cogginstest négatif pour chevaux, qui ne sont importés que temporairement (< 90 jours)

Hongrie: Cogginstest négatif obligatoire, durée limite 12 mois

République Tchèque: Cogginstest négatif obligatoire, durée limite 24 mois

Roumanie: Cogginstest négatif obligatoire; durée limite 3 mois

IMPORTANT: Veuillez svp consulter la proposition de chaque manifestation, puisqu'elle peut contenir l'obligation d'un Cogginstest.

Comment est effectué un Cogginstest:

Un échantillon sanguin doit être soutiré par un vétérinaire pour être ensuite envoyé à un laboratoire de médecine vétérinaire. L'analyse nécessite 2-5 jours. Il est donc recommandé aux cavaliers et propriétaires de faire procéder aux analyses suffisamment tôt avant le voyage.

Des informations détaillées sur la maladie sont disponibles dans le dépliant «Anémie infectieuse équine» sous www.bvet.admin.ch > Thèmes > Santé animale > Liste des maladies > Les maladies en un clin d'oeil > Maladies des chevaux; les conditions d'importation se trouvant sur le même site sous > Thèmes > Importation.

Dr. méd. vet. Anton Fürst
Chef de la Commission Vétérinaire